

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО УКРАЇНИ
ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ
у квітні 2018 року**

*(оглядова довідка за матеріалами
преси, Інтернету та неопублікованими документами)*

В Україні

Перший заступник Міністра культури України С. Фоменко провела в Києві зустріч з Міністром культури Республіки Білорусь Юрієм Бондарем. Учасники обговорили питання промоції української культури в Білорусі.

13 квітня в Києві відбулася зустріч співголів Змішаної міжурядової Україно-Румунської комісії з питань забезпечення прав осіб, які належать до національних меншин – першого заступника Міністра культури України С. Фоменко та Державного секретаря Міністерства закордонних справ Румунії Дануца Себастьяна Некулеєску. У засіданні також взяли участь Надзвичайний і Повноважний Посол Румунії в Україні Крістіан-Леон Цуркану та Надзвичайний і Повноважний Посол України в Румунії О. Баньков. Сторони обговорили розвиток співробітництва в галузі культури та реалізацію спільних культурно-мистецьких проектів.

14 квітня на Алеї україно-грузинської дружби у Києві за участі Надзвичайного та Повноважного Посла Грузії в Україні Гели Думбадзе відкрили пам'ятний знак до 100-річчя встановлення дипломатичних відносин між Україною та Грузією.

У Києві за ініціативи програми ЄС «U-LEAD з Європою» відбувся круглий стіл на тему «Національні меншини та реформа місцевого самоврядування: можливості для соціально-економічної згуртованості». У заході взяли участь директор програми «U-LEAD з Європою» Бастіан Файгель, Перший секретар Представництва ЄС в Україні Бенедикт Херрманн, представники Уряду, органів місцевого самоврядування, голови поліетнічних територіальних громад.

17 квітня Міністерство культури України організувало міжнародний круглий стіл «Підсумки Бієнале 2017: минуле та майбутнє» для проведення аналізу та напрацювання пропозицій щодо підготовки та проведення Венеціанської бієнале сучасного мистецтва в 2019 році. Під час заходу зокрема обговорили вдосконалення процедури відбору куратора національного культурного проекту на Венеціанську бієнале та подальші шляхи розвитку й інтеграції сучасного актуального мистецтва України в світовий простір. Учасники: Міністр культури України Є. Нищук, перший заступник Міністра культури України С. Фоменко,

куратор українського павільйону у 2017 році, виконавчий директор Центру сучасного мистецтва Dallas Contemporary (США) Пітер Дорошенко, експерти з сучасного мистецтва, представники мистецького середовища.

У рамках угоди про співпрацю, укладеної у березні нинішнього року між інститутами національної пам'яті України та Польщі, група польських науковців почала оцифровувати документи з українських архівів у справі так званої «Польської операції». Матеріали розкривають злочини НКВС у 1937–1938 роках на теренах тодішнього Радянського Союзу, коли було вбито щонайменше 111 тис. поляків. Польські науковці вже оцифрували документи у Вінницькому державному архіві, на черзі архівні справи Хмельницької та Одеської областей. Заплановано також видати спільні публікації польських і українських науковців на тему політичних репресій комуністичного режиму.

Щодо співпраці інститутів національної пам'яті України та Польщі варто також згадати, що у квітні наша країна направила до Варшави свою позицію з відновлення співпраці установ, а також міністерств культури обох країн.

За кордоном

Під час візиту до Грузії Міністр культури України Є. Нищук зустрівся із заступником Міністра культури і спорту Грузії Леваном Харатішвілі. Сторони обговорили майбутні плани співробітництва у галузі культури, зокрема розвитку копродукції у сфері кінематографії. Також розглянули напрями співпраці в сфері охорони та збереження об'єктів культурної спадщини та спільного використання європейських ініціатив на міжнародному рівні.

З 23 по 25 квітня перший заступник Міністра культури України С. Фоменко в Парижі (Франція) взяла участь у заходах у рамках Конвенції ЮНЕСКО про охорону підводної культурної спадщини. Зокрема С. Фоменко представляла Україну на 9-му засіданні Консультативної науково-технічної ради Конвенції ЮНЕСКО 2001 року.

ЄС Culture Bridges виділила 43 гранти загальною сумою 348 тисяч євро на українські культурні проекти. Трирічна програма Culture Bridges підтримує розвиток українського культурного та креативного секторів і сприяє їхній ефективній взаємодії з організаціями та операторами у Європейському Союзі. Програма впроваджується Британською Радою в Україні у партнерстві з мережею Національних інститутів культури Європейського Союзу (EUNIC) в Україні.

У Канаді виготовили позолочену монету у вигляді української писанки. Це вже третя монета-писанка в колекції канадського монетного двору, однак перша позолочена. Її номінал – 20 канадських доларів. Загальний наклад – 5 тисяч монет. Окрім прекрасного вигляду й весняної теми, вона є артистичним вшануванням 1,2 млн канадців українського походження, чії традиції є багатою складовою мультикультурної спадщини Канади.

Тимчасово окупований Крим

11 квітня Виконавча рада ЮНЕСКО ухвалила рішення щодо впровадження нових систем моніторингу на території тимчасово окупованого Росією

Криму. Ухвала дозволить оперативно реагувати на нищення пам'яток світового значення.

До Великодня

В Україні

У Києві з 9 по 28 квітня пройшов музичний форум, присвячений головному християнському святу – Х Міжнародна Пасхальна асамблея. Разом з українцями на сцені Національної музичної академії України ім. П. Чайковського виступили музиканти з Угорщини, Німеччини, Ізраїлю, Литви та США. Знаковими мистецькими заходами стали «Музичні діалоги», організовані за підтримки посольств іноземних держав. Діалог «Україна – Литва» відбувся з литовським фортепіанним дуєтом Рокаса й Сонати Зубовас. «Україна – США» пройшов за участі диригента Дмитра Яблонського та скрипальки Анель Грегорі. Презентантом діалогу «Україна – Німеччина» став молодий німецький диригент Бенедикт Зауер. У рамках діалогу «Україна – Італія» виступив дует Антоніо Фрідже (орган) і Габріеле Кассоне (труба), а також диригент Нансі Мілезіс Романо.

За кордоном

У Варшаві (Польща) трьома мовами – українською, польською та англійською – вийшов альбом «Подільські писанки» Єви та Антоні Беліна-Бжозовських. Ілюстроване видання включає зібрані понад сто років тому узорі 183 старовинних писанок подільського села Попелюхи. Автори також подають розшифровку великодніх символів, зроблену етнографами, розповідають про подільські традиції святкування Великодня.

День пам'яті Чорнобильської трагедії

В Україні

26 квітня у Національній опері за сприяння Посольства Італії в Україні та Італійського інституту культури в Україні відбувся Вечір-реквієм до Дня пам'яті Чорнобильської трагедії. Хор і Симфонічний оркестр Національної опери України виконали «Реквієм» Дж. Верді.

З 18 квітня по 6 травня в межах XV Міжнародного фестивалю «Французька весна в Україні» в Національному музеї Тараса Шевченка експонується фотовиставка французького митця Гійома Ербо «Зона, 2009–2011», матеріал якої був відзнятий у Чорнобилі.

Ще один захід «Французької весни», приурочений до роковин трагедії на ЧАЕС, – презентація перекладу французької письменниці Галі Аккерман «Пройти крізь Чорнобиль». Книга з'явилась як підсумок 20-річного дослідження чорнобильської тематики та вперше була надрукована у Франції в 2016 році.

За кордоном

У португальському місті Порту відкрилась фотовиставка Терези Вієйри «Утопія». Експозиція відтворює подорож португальської художниці до Чорнобиля та передає жах і деструктивну силу місця однієї з найбільших катастроф

людства. Відкриття виставки відвідав керівник Консульства України у Порту А. Коваль.

Два інші міста Португалії – Брага і Барселуш – переглянули трагікомедію про Чорнобиль у виконанні Херсонського академічного музично-драматичного театру ім. М. Куліша. Виставу за п'єсою українського драматурга П. Ар'є «Баба Прися, або На початку та наприкінці часів» актори зіграли португальською. Гас-тролі відбулися за сприяння художнього керівника театральної компанії міста Брага Руї Мадейри та Посольства України в Португалії. Перед початком вистави актори поклали квіти до єдиного на теренах Європи пам'ятного знака Героям Небесної Сотні та загиблим у зоні АТО.

85-ті роковини Голодомору 1932–1933 рр.

В Україні

У Національному музеї «Меморіал жертв Голодомору» відкрилась виставка плакатів на тему Голодомору з приватної колекції американського мецената Моргана Вільямса (США). Представлено роботи діаспорних та українських митців, а також блоки поштових марок і листівок, що поширювалися на Заході під час скорботних заходів до 15-х та 30-х роковин пам'яті жертв Голодомору в Україні.

19 квітня у Бережанах, що на Тернопільщині, одну з клумб на площі Ринок засіяли пшеницею. Акцію реалізували в межах спільного проекту Національного музею «Меморіал жертв Голодомору» та віденського архітектора, уродженця Бережан, Р. Бортника – «163. Мистецтво заради пам'яті». Проект передбачає створення в кожному населеному пункті України «Живого Меморіалу» в пам'ять про кожного вбитого українця під час Голодомору-геноциду в 1932–1933 рр.

17 квітня з нагоди вшанування 85-ї річниці Голодомору в Україні Міжнародний інститут освіти, культури та зв'язків з діаспорою спільно з Народним домом «Просвіта» Львівської політехніки провів зустріч «Україна пам'ятає – світ визнає» за участі Голови Міжнародного координаційного комітету у справі Голодомору, Генерального секретаря Світового Конгресу Українців і Президента Союзу українських організацій Австралії – Стефана Романіва. На заході розповіли про просвітницько-політичну діяльність української діаспори щодо визнання і вшанування у світі жертв Голодомору та представили виставку «Світовий Конгрес Українців: правда про Голодомор».

За кордоном

У Національному музеї культур Мексики відкрито фотовиставку «Страчені голодом: невідомий геноцид українців», присвячену 85-м роковинам Голодомору 1932–1933 років в Україні. Фотоекспозицію організовано Посольством України в Мексиці спільно з Урядом м. Мехіко.

У канадській провінції Онтаріо було виділено 750 тисяч доларів на підтримку Національного освітнього туру про Голодомор. У рамках проекту в провінції створено «мобільну аудиторію» – автобус з інтерактивним обладнанням,

що їздитиме освітніми установами Канади і проводитиме лекції про трагічні події 1932–1933 рр. в Україні.

До 100-річчя Української революції та встановлення національної державності 1917–1921 рр.

У Київському національному університеті ім. Т. Шевченка відбулася міжнародна наукова конференція «Військове духовенство часів визвольних змагань в Україні (1918–1921 рр.): погляд через століття» за участі канадського військового капелана, капітана Інсеоба Вона. Захід ініційовано Міністерством культури України спільно з історичним та філософським факультетами Київського національного університету ім. Т. Шевченка та Всеукраїнським міжконфесійним релігійним християнсько-військовим братством.

Український національний музей у Чикаго привіз до України історичний прапор військово-морських сил УНР. Стяг у 1918 році створив старший лейтенант військово-морського флоту Української Народної Республіки С. Шрамченко. В Одесі внесенням цього історичного раритету розпочалося відзначення 100-річчя підняття українських прапорів на кораблях Чорноморського флоту та Севастопольській фортеці.

Мистецькі заходи в Україні

«Французька весна»

Упродовж квітня тривав 15-й щорічний фестиваль «Французька весна в Україні». Подія зміцнює зв'язки між французькими та українськими творчими колами. Захід охопив 9 міст нашої країни: Київ, Бердичів, Дніпро, Запоріжжя, Івано-Франківськ, Львів, Одеса, Рівне та Харків. У музичній програмі фестивалю Францію представили: піаніст Жак Рув'є, баритон Жан-Луї Серра, диригент Фабріс Грегорутті, піаніст Максим Зеккіні, органіст П'єр Зеворт, джаз-бенд Тріо Ремі Паносьяна, рок-гурт La Mathilde, електронний музикант Жозеф д'Анвер із кіноконцертом «Різношерсті песики» та DOMERGUE-LITVINYUK PROJECT (Франція – Україна). В рамках фестивалю відбулись виставки фотохудожниці Аделін Кейль, фотографа Гійома Ербо, фотохудожника Філіпа Бертрана та художника М. Білоуса, художника Самуїла Аккермана (Франція – Україна), живописця та графіка Ігоря Увароффа. Експозиція «Франція поруч» у Львівському історичному музеї дозволила зануритися в атмосферу «французького» Львова XVII–XX ст.

Театралів порадували прем'єрою французького режисера Жюля Одрі «Сьогодні вечір не буде» та музичною виставою-пантомімою компанії Les Rois Vagabonds – «Концерт для двох клоунів». У ході кінопрограми «Французької весни» режисери Давид і Стефан Фоенкіноси та акторка Дара Томброфф представили комедію «Заздрісниця». Також відбулися покази стрічок «Молода жінка» Леонори Серай, «Берегині» Ксав'є Бовуа, «Що нас пов'язує» Седріка Клапіша та «Вілла» Робера Гедігяна. Літературними родзинками фестивалю стали презентація Давідом Фоенкіносом свого роману «Ніжність» та зустріч із ілюстраторкою книжок Сатомі Ічікавою (Франція – Японія).

Гостем цього річної «Французької весни» стала Надзвичайний та Повноважний Посол Франції в Україні Ізабель Дюмон. Пані Посол вручила почесні нагороди Франції українським працівникам освіти та культури. Зокрема режисер В. Троїцький був відзначений престижною нагородою від Міністерства культури Франції – Ордена Мистецтв і літератури.

Цьогоріч міжнародний фестиваль ГОГОЛЬFEST отримав нову назву і нову локацію – Startup ГогольFEST пройшов у Маріуполі з 27 квітня по 1 травня. На семи майданчиках міста відбулося понад 100 подій, серед яких театральна і музична програми, перформанси, дискусійний клуб, кінопокази, виставки. Серед хедлайнерів музичної сцени – швейцарський гурт Kadobostanu та литовська співачка Аліна Орлова. Захід відбувся в рамках проекту «Зміцнення громадської довіри» (УСВІ II), що фінансується Агентством США з міжнародного розвитку.

Музика в Україні

18–25 квітня у Києві за підтримки Міністерства культури України, Французького інституту в Україні, Польського Інституту в Києві та Посольства Угорщини в Україні відбувся XII Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті В. Горовиця. 84 конкурсанти з Австралії, Китаю, Білорусі, Молдови та України змагались у Молодшій групі та групі «Горовиць-Дебют». Серед лауреатів конкурсу – Айріс Шадріна (Білорусь), Пун Рай Ю (Австралія), Біата Кабірова (Білорусь) і Олександр Пташник (Молдова). Міжнародний конкурс молодих піаністів пам'яті В. Горовиця – єдиний в Україні, який з 2004 року є членом Європейської спілки молодіжних музичних конкурсів (EMCY) та Всесвітньої федерації міжнародних музичних конкурсів (WFIMC).

21–23 квітня у Одеській філармонії відбувся XXIV Міжнародний фестиваль сучасного мистецтва «2дні&2ночі», в ході якого виступили понад 50 музикантів із 30 країн світу. Серед них дует ISAKAR DUO (Італія), співачка Нао Хігано (Японія), кларнетист Мартін Адабек і піаністка Зузана Бішакова (Словаччина), перкусіоніст Сімоне Беневенті (Італія), Ансамбль перкусійників Фрайбурзького музичного університету під керівництвом Бернгарда Вульфа (Німеччина) та багато інших. Кожен учасник виконав принаймні один твір українського композитора. Гостями фестивалю стали композитори Хутаф Хурі (Ліван) та Борис Альворадо (Чилі). Прем'єра цього річного фестивалю – блок «Наша пам'ять», присвячений 70-річчю утворення держави Ізраїль.

17 квітня у Києві, а 18-го – в Одесі відбулись гранд-концерти, присвячені п'ятиріччю міжнародного проекту Lady Opera. У заході взяли участь зірки театру «Ла Скала» – італійські тенори Лоренцо Декарро та Козімо Оресте, а Джорджо Крочі диригував Заслуженим академічним ансамблем пісні і танцю Збройних сил України.

Під патронатом Міністерства культури України у Львові відбувся I Міжнародний конкурс виконавців на духових інструментах ім. В. Антоніва та

М. Закопця. У події взяли участь конкурсанти з Польщі, Чехії, Білорусі, Молдови, Литви та України.

У Житомирському музичному училищі ім. В. С. Косенка 27–28 квітня відбувся II Міжнародний культурно-мистецький фестиваль Grieg Fest, організований Всеукраїнським товариством Едварда Гріга за сприяння Посольства Королівства Норвегії в Україні. У рамках заходу відбувся концерт норвезької та української музики, виступили Хокон Асейм (хардангерфеле), Ейнар Роттінген (фортепіано), Нйол Спарбо (вокал). Почесними гостями події стали Надзвичай і Повноважний Посол Королівства Норвегія Уле Тер'є Хорпестад, президент Міжнародного товариства Едварда Гріга – Беріл Фостер (Велика Британія), голова Німецького товариства Едварда Гріга – Гельмут Лоос.

20–22 квітня на базі Запорізького музичного училища ім. П. Майбороди пройшов III Всеукраїнський конкурс баяністів-акордеоністів «Баянне коло на Запоріжжі». Засновники конкурсу – Міністерство культури України та Alliance Française Zaporozjié. Захід відбувся за участі Надзвичайного і Повноважного Посла Франції в Україні Ізабель Дюмон, яка не лише привітала конкурсантів, а й зіграла на віолончелі у складі квінтету «Містерія».

20 квітня за підтримки Посольства Угорщини в Україні у Київському національному академічному театрі оперети вп'яте відбувся «Вечір угорської музики». Будапештський театр оперети та мюзиклу й артисти Національної оперети України виконали твори Ференца Лєгара, Імре Кальмана, Віктора Якобі та ін.

28 квітня у Національній філармонії України під орудою диригента оркестру Військово-повітряних сил США Джастіна Льюїса та диригента М. Гусака виступив Національний президентський оркестр. У американському відділенні музиканти прозвучали твори Джона Філіпа Сузи, Леонарда Бернстайна, Брюса Бротона та Еріка Вітакера.

14 квітня у Львівському Національному академічному театрі опери та балету ім. С. Крушельницької виступила лауреат міжнародних конкурсів Георгіна фон Бенза (Україна – Німеччина), яка виконала партію Леонори в опері Джузеппе Верді «Трубадур». Диригував оперою чоловік співачки, маєстро Марко Де Просперіс (Італія).

У Львівському будинку органної і камерної музики 26 квітня відбувся проект «Вона. Віра. Війна». Це українська прем'єра масштабних музичних полотен американського композитора Річарда Моріарті: меси-вшанування жінок у церкві «Adsum!» та циклу пісень на вірші часів Громадянської війни у США – «We That Wait». Твори пролунали у виконанні колективу Ukrainian Festival Orchestra and Choir під керівництвом американського диригента Теодора Кухара.

Програма «Американська музика за кордоном» представила український концертний тур тріо Сета Глієра (США), що представляє американську традицію авторської музики. Музиканти провели безкоштовні концерти та майстер-класи в Києві, Одесі, Миколаєві, Херсоні, Мелітополі, Бердянську і Запоріжжі.

Ужгородський Академічний камерний хор «Кантус» спільно зі своїми цьогорічними стажистами з Швейцарії виступили в історико-архітектурному

комплексі «Совине гніздо» та Хресто-Воздвиженському греко-католицькому кафедральному соборі в Ужгороді. Прозвучали літургійні твори О. Кошиця, М. Леонтовича, С. Мокраняца, К. Стеценка, С. Людкевича.

Скрипковий дует зі Швейцарії Innovation Duo – Якуб Дзялак та Анна Савицька-Дзялак – провів гастрольний тур Україною. Музиканти виступили у Києві, Одесі, Львові, Хмельницькому, провівши сім концертів з різними програмами.

Польський кларнетист Кшиштоф Гжибовський виступив спільно з камерним оркестром Івано-Франківської обласної філармонії «Harmonia Nobile» на фестивалі професійного музичного мистецтва «Прикарпатська весна – 2018». Захід пройшов 20–27 квітня в Івано-Франківській обласній філармонії ім. Ірини Маланюк.

Благодійний фонд «Баварський дім, Одеса» спільно з Гете-Інститутом організували в Одесі триденний безкоштовний майстер-клас німецького композитора Бернда Шультайса «Шумова музика і саунд-арт-перформанс та інсталяція».

14 квітня Монсеррат Кабальє (Іспанія) виступила в Києві з великим ювілейним концертом на честь свого 85-річчя. У концерті також взяли участь донька ювілярки Монсеррат Марті й тенор Джорджі Галан.

27 квітня у Чернігівському обласному філармонійному центрі фестивалів та концертних програм відбувся вечір американської музики за участі диригента Девіда Андре (США). У програмі – твори Альберто Хінастери, Алана Хованесса, Самюеля Барбера, Елмера Бернстайна, Ферді Грофе.

14 квітня французька рок-група La Mathilde вирушила в тур Україною, який охопить 14 міст. Гастролі присвячено виходу міні-альбому «Deborder». А 18 квітня в Києві дав концерт американський хіп-хопер Ghostemane.

За кордоном

У Берлінській філармонії виступили українські виконавці, учасники Міжнародного фестивалю академічної музики Odessa Classics – О. Ботвинов (фортепіано), О. Микитенко (сопрано), М. Которович (скрипка). Прозвучали твори Р. Шумана, С. Рахманінова, М. Скорика, В. Сильвестрова.

Киянин О. Пушкаренко потрапив до п'ятірки найкращих музикантів 55-го Міжнародного скрипкового конкурсу Premio Paganini в італійській Генуї. А музикант Львівського оперного театру С. Григоренко отримав високу польську державну нагороду «Заслужений діяч культури Польщі».

Музичний веб-сервіс Deezer (створений у Франції) запусив інтерфейс українською мовою. А у бібліотеці сервісу було представлено плейлисти української музики.

Театр

В Україні

28 квітня у Києві відбувся гранд-вечір світових зірок балету «Чоловіки у русі», створений на честь великих танцюристів: В. Ніжинського, Р. Нуреева, М. Баришнікова, В. Васильєва, Е. Дауелла. Міжнародний проект у Національній опері України представив прем'єр лондонського Королівського балету, екс-

киянин І. Путров. Київські глядачі мали можливість познайомитись із новою програмою «Чоловіків у русі» за участі Алесандра Стаяно (Італія), Дениса Черевичка (Австрія), Даніела Проіетто (Норвегія), Маріана Волтера (Німеччина), Н. Лазебнікової (Україна).

30 квітня у Львівській міській раді відбулося підписання Меморандуму про співпрацю у реалізації мистецьких, наукових та освітніх проєктів між Львівським муніципальним театральним, художньо-дослідницьким та освітнім центром «Слово і голос», Міжнародним Інститутом ім. Єжи Гротовського у Вроцлаві та управлінням культури департаменту розвитку Львівської міської ради.

19–24 квітня у Львові пройшла VIII Польська театральна весна. У ході заходу представили п'ять вистав: «Жертва» за фрагментами текстів О. Вата, А. Міцкевича та П. Возняка (у виконанні Матеуша Новака, Польща), «10 заповідей для Каліни» за мотивами п'єси М. Заблоцького (у виконанні Моніки Боллі, Польща), «Тут говорить Швейк» за твором Я. Гашека (Польська театральна студія у Вільнюсі «Театр Студіо», Литва), «Чупурик» за казкою Б. Герца (Польський народний театр у Львові, Україна), «Анда! Що це за жарти!?!...», присвячений постаті Анди Кічман (за участі Еви Макомаски та Збігнева Римажа, Польща).

16–22 квітня у Києві пройшов VIII Фестиваль Zelyonka Fest. Це міжнародна платформа для розвитку і популяризації театру сучасного танцю в Україні. У фестивалі взяли участь колективи з Естонії, Польщі, Австрії, Бельгії та України. В межах заходу пройшов чотириденний воркшоп для танцівників і професійних хореографів від бельгійської компанії Ultima VEZ.

За сприяння Британської Ради в Україні у Новому театрі на Печерську представили виставу «Світ у горіховій шкаралупі» за книгою астрофізика Стівена Гокінга. Постановку здійснив Д. Захоженко. А завдяки Посольству Королівства Швеції Херсонський обласний академічний музично-драматичний театр ім. М. Куліша презентував інтерактивну казку «Малюк і Карлсон» за твором Астрід Ліндгрєн.

У квітні міжнародний балетний проєкт «Великий Гетсбі» після тривалих закордонних гастролей повернувся на українські підмостки. Постановку американського хореографа Двайта Родена переглянули у Києві, Львові, Одесі, Дніпрі та Харкові.

За кордоном

На сцені паризького театру «Піксель» відбулася прем'єра української драми «Репетиція минулого». Постановку за п'єсою «Деталізація» сучасного українського драматурга Д. Тернового здійснила театральна компанія En Details. За сюжетом вистави головні герої Андрій та Олена живуть у квартирі, за вікнами якої розгортається революційний Майдан.

На V Міжнародному театральному фестивалі українського театру Wschod-Zachod у Кракові (Польща) трупі Чернігівського обласного академічного музично-драматичного театру було удостоєно Гран-прі за виставу «Ніч

перед Різдвом». Актор Сергій Пунтус, який зіграв Чорта, переміг у номінації «Краща чоловіча роль другого плану».

Кіно

В Україні

25–29 квітня пройшов VII Київський міжнародний фестиваль короткометражних фільмів (KISFF). Захід представив актуальний короткий метр усіх жанрів зі всього світу, загалом організатори підготували понад 30 програм. Цьогоріч у фокус фестивалю потрапили: французька режисерська пара Джонатан Вінель та Кароліна Погі, які особисто представили ретроспективу своїх робіт; каннський «Двотижневик режисерів»; а також найкращий короткий метр Китаю останніх років.

У Київській фортеці відбувся V Міжнародний фестиваль історичного кіно «Поza часом». У ньому взяли участь кінематографісти з України, Естонії, Грузії і Румунії. Зокрема румунська стрічка «Брашов.1987» Лівіо Тофана отримала відзнаку за кращий сценарій

12 квітня усьоме стартував фестиваль «Тиждень австрійського кіно», який щороку збирає найяскравіші і найбільш резонансні стрічки останніх років з Австрії. У цьогорічній програмі: «Мадемуазель Параді» Барбари Альберт (Австрія – Німеччина), «Мігранти» Армана Т. Ріяхі (Австрія), «Січень – березень» Ю. Речинського (Австрія – Україна), програма короткометражок ARS ELECTRONICA. Покази відбулися в Києві, Одесі, Дніпрі та Харкові. Організатори фестивалю – Австрійський культурний форум та компанія «Артхаус Трафік».

У квітні також пройшов XVI Тиждень іспанського кіно в Україні. Фестиваль представив шість різножанрових фільмів: «Мотив» Мануеля Мартіна Куенки, «Золото» Агустина Діаса Янеса, «Святий табір» Хав'єра Кальво та Хав'єра Амброссі, «Гнів терплячого» Рауля Аревало, «Вероніка» Пако Пласи та «Мудреці племені» Шуса Гутьєреса. Покази відбулися в Одесі, Львові, Харкові та Запоріжжі. Організатори – Посольство Іспанії в Україні та дистрибуторська компанія KINOVE.

12 квітня в Україні стартував Лондонський міжнародний фестиваль анімації (LIAF), в рамках якого показали 12 стрічок. Серед них: «І я знову танцювала» Лотті Кінгслейк, «Очі, що не бачать вічності» Еллі Вурінен (Фінляндія), «Чужий у моїй голові» Петра Балекіча (Хорватія), «Дебют» Катаржини Кіжек (Польща), «Міст через річку» Ядвіги Ковальської (Швейцарія), «Зв'язок» Роберта Лебеля (Німеччина) та інші.

Син зірки німого кіно Чарлі Чапліна – Юджин Чаплін відвідав одеську «Гуморину – 2018», яка стартувала 1 квітня. Почесний гість привіз для демонстрації ретрофільм 80-річної давнини «Цирк».

Національний центр О. Довженка викупив у Японії та повернув в Україну копію віднайденого в японському кіноархіві повнометражного наукового фільму «Людина і Мавпа» (реж. А. Вінницький, 1930), що донедавна вважався втраченим. Позитивна 35 мм плівкова копія фільму відтепер зберігається у фі-

льмосховищі Довженко-Центру. Прем'єрний показ «Людини і мавпи» планується під час фестивалю німого кіно і сучасної музики «Німі Ночі» у липні.

У виставковій залі IZONE 26 квітня відбулась світова прем'єра знятого у Києві та Бейруті концептуального фільму «Рідне місто» голландського дуету Metahaven.

Українська кінорежисерка М. Нікітюк стала членом Європейської кіноакадемії.

За кордоном

У Тбілісі 26–29 квітня вчетверте пройшов фестиваль українського кіно «Україна у фокусі». В офіційній церемонії відкриття взяв участь Міністр культури України Є. Нишук. Загалом у рамках кінофоруму представили дев'ять сучасних українських фільмів, серед яких, зокрема, «Кіборги» та «Чужа молитва» А. Сеїтаблаєва, «Межа» П. Беб'яка, «Сторожова застава» Ю. Ковальова, «Стрімголов» М. Степанської, «DZIDZIO Контрабас» О. Борщевського. Окремий фестивальний день було присвячено показу українських стрічок короткого метра.

Цьогоріч 15–22 квітня на VIII Пекінському міжнародному кінофестивалі вперше запрацював Український стенд. На майданчику, слоганом якого став #UkraineIsYourDestination, було представлено національні проекти на різних етапах виробництва. У рамках заходу відбулася зустріч із китайською компанією China Film Co-Production Corporation (CFCC), яка у Китаї на державному рівні відповідає за спільні кінопроекти. Захід реалізовано завдяки Держкіно та Українській кіноасоціації.

Квітень приніс українському кінематографу низку перемог на міжнародних фестивалях. Короткометражний фільм «Слово» І. Висневського отримав нагороду за найкращу режисуру «Best Director in a short film» кінофестивалю New York City International Film Festival (США). Копродукційна художня стрічка «Іній» (реж. Шарунас Бартас, Литва – Франція – Україна – Польща) здобула почесну міжнародну премію «Права людини в кіно», засновану Радою Європи. Українська документальна стрічка «Тато – мамин брат» В. Ількова виборола приз журі міжнародного конкурсу Visions du Reel (Швейцарія) як «Найбільш інноваційна стрічка». На цьому ж фестивалі в рамках воркшопу «IDW», який збирає найкращі інтерактивні проекти зі всієї Європи, «Перлина Абсурду» О. Чупріної отримала одразу дві нагороди. Українська режисерка М. Ковалевська здобула нагороду Міжнародного кінофестивалю Festigious у Лос-Анджелесі (США) за стрічку «15 хвилин». Українсько-словацька «Межа» Петра Беб'яка отримала нагороди національної словацької кінопремії «Сонце в мережі» за найкращий фільм, найкращу роботу режисера, найкращого актора, монтаж, звукорежисуру та музику. Короткометражна стрічка «Дякую» Д. Євстігнейкіна виграла у номінації «найкращий монтаж» на щомісячному міжнародному фестивалі Short to the point (Румунія) та посіла друге місце на Міжнародному фестивалі туристичних стрічок Tourfilm Riga (Латвія).

До програми «Тиждень критики» 71-го Каннського міжнародного кінофестивалю (Франція) відібрали ісландсько-французько-український фільм «Жінка на війні» Бенедикта Ерлінгссона. Стрічка українського режисера С. Лозниці

«Донбас» (Німеччина – Україна – Франція – Нідерланди) відкриватиме другу за значенням канську програму «Особливий погляд».

29 квітня відбулась британська прем'єра створеного за підтримки Держкіно документального фільму «Будинок «Слово». Єдиний у Британії кінотеатр, який спеціалізується на показі винятково документального кіно, відібрав кінокартину до програми тижневого показу «Натхненні фільми про авторів, художників та шукачів пригод». Показ стрічки пройшов за підтримки Українського інституту в Лондоні.

У Палаці Європи в Страсбурзі (Франція) відбувся показ українського документального фільму «Невидимий батальйон» А. Горлової, І. Цілик та С. Ліщинської. Захід організувало Постійне представництво України при Раді Європи. Стрічку про жінок на війні також представили в Торонто та Монреалі (Канада). Зокрема картину переглянули в парламенті Канади.

У Празі відбувся прем'єрний показ українського фільму про захисників Донецького аеропорту «Кіборги» за участі сценаристки Н. Ворожбит та одного зі справжніх «кіборгів» – актора А. Шараскіна.

У квітні прокат українського мультфільму «Викрадена принцеса» стартував у Болгарії, Хорватії, Боснії і Герцеговині, Литві, Грузії, Монголії, Єгипті, Об'єднаних Арабських Еміратах, Кувейті, Лівані, Йорданії, Катарі, Омані, Бахреїні та В'єтнамі. Загальносвітові збори анімаційного фільму «Викрадена принцеса: Руслан і Людмила» сягнули 2 млн. 467 тис. 850 доларів США. Наразі це найкасовіша стрічка вітчизняного виробництва за часів незалежної України.

Візуальні мистецтва

В Україні

20–21 квітня у Києві відбувся XI Міжнародний архітектурний фестиваль CANactions, темою якого стало «З'ЄДНАННЯ» («CONNECTIONS»). Уперше захід об'єднав на одному майданчику найкращі світові архітектурні фестивалі, які спільно курирували подію: Лондонський фестиваль архітектури, Копенгагенський архітектурний фестиваль, New Generations (Італія), Wonderland (Австрія), Urban Forum Almaty (Казахстан) тощо. В ході заходу з лекціями виступили провідні архітектори та урбаністи світу: Йен Гел (Данія), Маркус Апензелер (Німеччина), Харіс Піплас (Боснія і Герцеговина), Мартайн Де Віт (Нідерланди), Дірк Іеде Терпстра (Нідерланди), Томмі Мякінен (Швейцарія) та ін. Важливою складовою фестивалю стали міжнародні воркшопи. Видавництво «Основи» спільно з освітньою платформою CANactions презентувало український переклад книги Йена Гела «Міста для людей». Родзинка цьогорічного фесту – архітури Києвом від іменитих закордонних архітекторів. Фестиваль мав на меті привернути увагу до ідей та підходів зі світової практики в галузі архітектури й урбаністики, продемонструвати світовій спільноті інтелектуальний капітал нашої країни та стати простором для подальшої активної співпраці.

В Одесі 25–29 квітня пройшов Міжнародний фотофестиваль Odesa Photo Days. У основній експозиції «Вхід заборонено» було представлено 29 фотосерій із 19 країн. У рамках події за підтримки Посольства Швеції в Україні відбулась виставка «Кафе «Лемітц» шведського фотографа, засновника суб'єктивної фо-

тографії Андерса Петерсена. Експонували також «Portrait of unidentified person» Джульєтти Пестаріно (Аргентина), «38 Parallel nord» Елен Вею (Франція), «VIRAGE» Бріо Ліонеля (Франція), «Space After Spectacle» Хе Іл Квона (Південна Корея), «We did not know anything» Рорі Моніса (Велика Британія). У освітній програмі фестивалю відбулись лекції Тиграна Аміряна (Вірменія), Панагіотіса Папутсіса (Греція), Алека Сота (США).

1 квітня в Полтавському художньому музеї ім. М. Ярошенка відкрилась Міжнародна виставка-конкурс карикатур «Карлюка – 2018». В рамках події відбулись виставки провідних арт-салонів гумору з Великої Британії, Сербії, Болгарії, Польщі, Росії, Бразилії, Словаччини, Туреччини, Азербайджану. Цього року вперше експонувалась «Єгипетська карикатура» – спільний проект Української асоціації карикатуристів «Карлюка» та Асоціації карикатуристів Єгипту. Також було представлено роботи VI Міжнародного конкурсу карикатури «Час – гроші! (криптовалюта: біткоїн та інші)» та новинки від знаних карикатуристів, зокрема Костянтина Сьоннерберга (Бельгія).

У Харкові пройшла X Міжнародна трієнале екологічного плакату «4-й Блок». На виставці презентували понад 800 авторських плакатів із 36 країн світу.

Також у Харкові в «ЄрміловЦентрі» відкрили підсумкову виставку «SWAP: UK/UKRAINE» у рамках однойменного українсько-британського проекту арт-резиденцій. Експозиція дозволила побачити Харків і Київ очима британських художників, а Ліверпуль – українських. Щорічну програму Британської Ради в Україні «SWAP: UK/UKRAINE» реалізує Ліверпульська бієнале.

3 квітня у львівському Палаці мистецтв відкрилася виставка «Білоруси з Україною у серці», присвячена добровольцям, які загинули на сході України під час АТО. Картини експозиції були створені білоруськими та українськими художниками у 2015 році в зоні бойових дій.

За кордоном

14–15 квітня у Лісабоні (Португалія) відбулась презентація культурно-мистецького мультидисциплінарного проекту «Під зорею Пінзеля. Барокове мистецтво і строї епохи», який було реалізовано з ініціативи «Благодійного фонду родини Демкур» за підтримки Управління публічної дипломатії МЗС України та Посольства України в Португальській Республіці. Захід пройшов у приміщенні найбільшого в Португалії Національного палацу Мафра.

5 квітня у Музеї Людвіга в Будапешті (Угорщина) відкрилася виставка робіт українських художників «Перманентна революція». Експозиція поєднала три покоління митців, які представили знакові твори вітчизняного арту від кінця 80-х до сьогодення. Виставка об'єднала 37 художників і арт-груп. Організатори: Музей Людвіга у Будапешті та Zenko Foundation.

У Лісабоні (Португалія) в Будинку-музеї Антоніо Медейрос-і-Алмейди презентували виставку «Сучасне мистецтво України». Представлено твори художників В. Васькова, О. Танасів, О. Шупляка, М. Сов'як та К. Шеплякова. Мистецький захід організовано з ініціативи Асоціації культурних, наукових і мистецьких зв'язків Matriz Portuguesa.

10 квітня у пекінському парковому комплексі «Їхеюань» (літня імператорська резиденція, Китай) відкрилася фотовиставка «Різнобарвна Україна». Організатори – Посольство України в Китаї та Пекінська народна асоціація дружби з закордоном.

15 квітня у Каїрі (Єгипет) відкрилась Міжнародна виставка карикатур, спеціальним гостем-країною якого вперше стала Україна. Подія відбулась за співпраці Української асоціації карикатуристів «Карлюка» та Асоціації карикатуристів Єгипту.

19–22 квітня українські галереї «V Gallery» (Київ) та «ST•H Gallery» (Львів) взяли участь у арт-ярмарку KÖLNER LISTE (Кельн, Німеччина). Київський заклад представив чотирьох авторів, членів Національної спілки художників України: Т. Василенко, Є. Зігури, М. Зігури та Д. Грека. Львівська галерея експонувала твори С. Гая та В. Богуславського.

Українка М. Петренко посіла третє місце у престижному конкурсі фотографії – Sony World Photography Awards 2018.

Учениця Чугуївської дитячої художньої школи ім. І. Рєпіна І. Шевченко стала лауреатом міжнародного конкурсу в Парижі «Намалюй мені світ».

Музеї. Охорона культурної спадщини в Україні

У Харкові 12 квітня відбувся міжнародний семінар «Культурна спадщина як ресурс розвитку. Можливості в рамках європейських програм», ініційований Міністерством культури України в рамках Року охорони культурної спадщини. Захід відкрив Міністр культури України Є. Нищук. Під час семінару відбулася презентація програм, ініціатив та проектів Європейського Союзу та Ради Європи – «Європейський рік культурної спадщини», «Ініціативи Ради Європи в сфері культурної спадщини», «Європейські культурні маршрути». Своїм досвідом поділились кращі європейські практики: Рамон Монте – координатор культурного маршруту «Слідами первісного наскельного мистецтва» (Іспанія); Віктор Соренсен – координатор культурного маршруту «Європейський маршрут єврейської спадщини» (Іспанія); Кароліна Фішер – директор культурного маршруту «Via Regia» (Німеччина); Еліса Джованетті – президент культурного маршруту «АТРИУМ» (Італія). Серед спікерів заходу – Дорота Пишна-Нігге (голова групи Європейського року культурної спадщини 2018), Франциск Пла (Секретаріат Ради Європи), Альфредас Йомантас (Голова Розширеної часткової угоди про культурні маршрути Ради Європи) та інші.

За підтримки програми ЄС «Креативна Європа», в рамках відзначення Європейського року культурної спадщини в Україні, у Львові відбувся III Форум культурних та креативних індустрій «Культурна спадщина: від ресурсу до продукту». Увагу цьогорічного Форуму було сконцентровано навколо розвитку культурної спадщини, потенціал якої може відіграти важливу роль у становленні в Україні креативної економіки, що об'єднує культуру, науку, освіту й власне економіку.

ЄС виділив грант сумою 443 тисячі євро (90% від загальної вартості) на реалізацію проекту «Таємничі підземелля Рівного». Ще десять відсотків на об-

лаштування місця розкопок у міському парку ім. Т. Шевченка виділять із міської скарбниці.

Міжнародна наукова конференція, присвячена 30-річчю Музею писанкового розпису, об'єднала понад 60 наукових співробітників, етнографів, мистецтвознавців, майстрів писанкового розпису з Естонії, Польщі, Румунії, Словаччини та України. Захід відбувся в Національному музеї народного мистецтва Гуцульщини та Покуття ім. Й. Кобринського в рамках XI Всеукраїнського фольклорного фестивалю «Писанка».

За участі експерта Елейн Гуріан (США) 24 квітня в Дніпропетровському національному історичному музеї ім. Д. І. Яворницького відбулася зустріч-дискусія «Значущі музеї: у пошуках місця в конфліктній історії». Мета події – посприяти українським музейникам у вивченні інноваційних міжнародних практик і розвитку сучасних музейних підходів при висвітленні складних сторінок історії та запровадженні культури пам'яті.

У рамках грантового проекту «Audiodescription over the border» відділ Львівського історичного музею – «Музей-Арсенал» отримав від представників Вишеградського фонду таблиці шрифтом Брайля міжнародного зразка, які ознайомлюють людей із вадами зору з доступністю аудіодискрипції у «Музеї-Арсеналі».

За кордоном

В Археологічному музеї Біскупіна (Польща) відкрили виставку «Врятовані скарби підземного Львова», яка розповідає історію міста крізь призму рятівних археологічних досліджень. Загалом виставка налічує понад 500 артефактів від VII–IX ст. до зламу XIX–XX ст., які можна оглянути до серпня цього року. Організатори виставки: Науково-дослідний центр «Рятівна археологічна служба» Інституту археології НАН України та Археологічний музей у місті Кракові. Виставка відбувається під патронатом Посольства України в Республіці Польща.

Література

В Україні

Посольство США в Україні оголосило Програму книжкових перекладів на 2018 рік, за якою українським видавництвам надаватимуться малі гранти на переклад американських книг. Перекладені книги мають бути поширені по університетах, школах, бібліотеках, урядових організаціях, міністерствах, неурядових, медійних та інших установах.

Британська Рада та Українське радіо спільно з Національним культурно-мистецьким та музейним комплексом «Мистецький арсенал» оголосили конкурс радіоп'єси. Цей британсько-український проект покликаний сприяти розвитку жанру радіодрами в Україні. Прийом робіт триватиме до 30 червня. В рамках заходу заплановано майстер-клас від британської авторки радіоп'єс для BBC, Radio 3 і Radio 4 Франсес Бірнз. Своєю чергою продакшен-компанія Rockethouse (Велика Британія) проведе воркшоп з постановки радіоп'єс: робота з акторами, вибір звукових ефектів і музичного супроводу, а також промотування творів серед радіослухачів.

Гете-Інститут в Україні разом із VIII Міжнародним фестивалем «Книжковий арсенал» та культурно-видавничим проектом «Читомо» оголосили конкурс на найкращий книжковий дизайн. Проект підтримують Франкфуртський книжковий ярмарок і фонд Buchkunst (Німеччина).

Канадський поет Алекс Авербух узяв участь у фестивалі актуальних поетичних практик *Kyiv poetry week*, що відбувся 4–10 квітня в просторі Pivka Національного центру О. Довженка.

13–14 квітня у Волинському академічному обласному театрі ляльок за участі Генерального консула Республіки Польща у Луцьку Веслава Мазура відбулися XI Польсько-українські зустрічі майстрів слова. Головним організатором заходу виступив Центр культури в Любліні.

За кордоном

Цьогоріч Україна вперше стала однією з 65 країн-учасниць Міжнародного книжкового ярмарку в Абу-Дабі, що пройшов у столиці Об'єднаних Арабських Еміратів з 25 квітня по 1 травня. Свою продукцію арабському світу показали п'ять українських видавництв: «Дуліби», «Нора-Друк», «Елвік», «Ранок» та «Видавництво Анетти Антоненко». На ярмарку презентували арабське видання «Бейрутських оповідань» А. Кримського та поетичну збірку І. Франка «Зів'яле листя» у перекладі ліванського письменника Імадеддіна Раефа (книгу поезії видано за сприяння Посольства України в Лівані). Свій новий твір на близькосхідну тематику – «Ажнабія на червоній машині» представила письменниця М. Гримич.

У американському часописі *Newfound* вийшло оповідання «Вода» зі збірки «Земля Загублених, або Маленькі страшні казки» К. Калитко. Англійський переклад цього твору, здійснений О. Гординчук, потрапив до короткого списку *The Kärulä Translation Prize 2018*.

20 квітня в Українському освітньо-культурному центрі в Дженкінтауні, (штат Пенсильванія, США) відбулася презентація англійської антології сучасної української літератури «Біла крейда днів» («*The White Chalk of Days*»), яку провів редактор збірки доктор Колумбійського університету Марк Андрейчук. До збірки увійшли переклади поезії, прози та есе п'ятнадцяти українських письменників.

Бібліотеки

В Україні

12–14 квітня 2018 р. у львівському Центрі ім. Митрополита А. Шептицького відбувся III Міжнародний форум молодих бібліотекарів Української бібліотечної асоціації «Бібліотеки та сталий розвиток суспільства». У заході взяли участь іноземні бібліотечні фахівці з семи країн – Республіки Білорусь, Іспанії, Кіпру, Латвії, Румунії, Словенії, Туреччини. Важливою подією у роботі форуму стало підписання меморандумів про співпрацю УБА з бібліотечними асоціаціями Кіпру, Словенії та Туреччини.

Релігія В Україні

23 квітня Патріарх Київський і всієї Руси-України Філарет зустрівся з Надзвичайним і Повноважним Послом Японії в Україні Шігекі Сумі. Учасники обговорили сучасну ситуацію в Україні, значення церкви, духовності та культури для суспільства.

Також у квітні відбулася зустріч глави УГКЦ Святослава, із Надзвичайним і Повноважним послом США в Україні Марі Йованович. У зустрічі взяла участь Ребекка Фармер, дипломат політичного відділу Посольства США в Україні. Було розглянуто питання релігійної ситуації в Україні та міжконфесійного миру.

У Львівській опері 28 квітня відбулось урочисте відкриття першої в Україні регіональної зустрічі міжнародної християнської екуменічної спільноти Те-зе, яка тривала до 1 травня. Приблизно дві тисячі молодих паломників з усієї Європи взяли участь у цьому заході.

За кордоном

Святий і Священний Синод Вселенського Патріархату отримав від церковної і цивільної влади України звернення про надання автокефалії Українській Православній Церкві. 19 і 20 квітня відбулося засідання Синоду під головуванням Вселенського Патріарха Варфоломія, на якому ухвалили «тісніше спілкуватися і координуватися з сестринськими православними церквами у цьому питанні».

Варто зазначити, що Світовий Конгрес Українців підтримав звернення до Вселенського Патріарха стосовно надання Томосу про автокефалію Українській Православній Церкві. Солідарний із нею у цьому питанні й Собор єпископів Української православної церкви США.

Дні культури В Україні

З 19 по 26 квітня в Кошицях (Словаччина) вчетверте пройшли Дні України. Захід відбувся під егідою віце-прем'єр-міністра Словаччини Ріхарда Раші та ужгородського міського голови Б. Андрієва. Важливість події підсилює те, що цьогогоріч відзначають 25-ліття партнерських відносин і дружби Ужгорода та Кошиць та дипломатичних відносин між Україною і Словаччиною загалом. Культурну програму представили народний фольклорно-етнографічний ансамбль «Ужгород» та Академічний камерний хор «Кантус», відбувся також гала-концерт творчих колективів з України та Словаччини.

Нагороди За кордоном

Парламентська асамблея Ради Європи у 2018 році присудила щорічну премію «Приз Європи» Івано-Франківську. Місто відзначено нагородою за міжнародну співпрацю в багатьох галузях, насамперед – в академічній діяльності, оскільки івано-франківські університети тісно співпрацюють з багатьма ін-

шими європейськими. Івано-Франківськ також організовує низку тематичних і святкових заходів, присвячених Дню Європи. Місто славиться своїм яскравим культурним життям, що приваблює гостей зі всієї Європи.

Благодійність В Україні

Українська Американська Координаційна Рада, ГО «Незабутня Квітка» (Львів) та продюсер Алекс Гутмахер (США) за підтримки Міністерства культури України провели ювілейні заходи з відзначення 65-річчя від дня народження американської співачки українського походження Квітки Цісик. 6 квітня в Українському домі відбувся благодійний концерт «Квітчині колискові» за участі Людмили Фесенко та Брії Блессінг зі США. Частину квитків на цей концерт було безкоштовно надано в Центр соціальної реабілітації для дітей з інвалідністю. 7 квітня в Національному академічному театрі опери та балету України ім. Т. Шевченка відбувся ювілейний концерт україно-американського благодійного проекту «Незабутня Квітка», на якому також виступили згадані американські співачки. У програмі прозвучали оригінальні голосові фонограми Квітки Цісик та показали унікальне архівне відео. Під час заходу здійснили основну місію проекту – передали 100 тис. грн на придбання пересувного мамографа «КВІТКА» для профілактики і лікування раку молочної залози серед жінок Київської області.

21 квітня в Києві вдруге відбувся Благодійний Віденський бал – міжнародна культурна подія, якою опікуються мерії Відня та Києва, віденський бальний комітет. Музичний супровід вечора, зокрема, забезпечив соліст Віденської опери Крістіан Дрехер. Цьогорічний бал зібрав понад 800 тис. грн для столичного Центру реабілітації дітей з інвалідністю.

У рамках благодійного освітнього проекту Music Camp International 120 дітей з Лисичанська, Северодонецька та прифронтових Гірського і Тошківки пройшли навчання і виступили з симфонічним оркестром Луганської обласної філармонії. До цього більшість із них ніколи не тримала музичного інструмента в руках. За п'ять днів занять у музичному таборі діти опанували навички гри на музичних інструментах, вивчили 7 хорових творів латинською, іспанською, англійською та українською мовами, навчилися розуміти диригента, відчувати темп, ритм і поводитися на сцені. Засновниця та директор благодійної організації «Music Camp International» Констанція Фортунато (США) організовує музичні табори в Україні з 2003 року.

Британська виконавиця Джеймі Зівер виступила з Академічним симфонічним оркестром «INSO-Львів» Львівської обласної філармонії в межах благодійного соціально-культурного проекту «Війна та мир». У ході заходу з 27 по 29 квітня відбулись благодійні концерти-зустрічі в містах Жовква, Жидачів, Стрий, Городок, Самбір.

Українські та закордонні митці, які живуть у столиці Німеччини, підтримали проект М. Бондас «Музика рятує» з організації двотижневого літнього табору для дітей із прифронтових територій України. Для збору необхідних коштів у приміщенні «ГеоАрт» грузинського галериста Іллі Базілашвілі влаштували

концерти, інсталяції, кулінарний вечір, а також фотовиставку, експозицію картин і виробів, виготовлених дітьми з «сірої зони». До благодійної акції також долучилися художник Алан Майєр, співак і музикант AljOshA, музична група «Далі буде».

Побратимство

В Україні

28 квітня до святкування Міжнародного дня поріднених міст у Мелітопольському краєзнавчому музеї організували акцію «Братаймося!». Під час заходу відвідувачам розповіли про міста-побратими Мелітополя – Брив-ла-Гайард (Франція), Пуховицький та Борисовський райони (Білорусь), Кейдайняй (Литва), Слівен (Болгарія) та Горі (Грузія). Музейники ознайомили з найважливішими пам'ятками поріднених міст та розповіли про традиції їхніх країн.

Конференції, семінари, лекції, воркшопи

В Україні

Міністерство культури України спільно із Гете-Інститутом оголосило відкритий конкурс учасників навчальних програм з підготовки топ-менеджерів галузі культури для ОТГ та малих міст України. Метою програми «Академія культурного лідера» є вдосконалення кваліфікації місцевих керівників галузі культури, зацікавлених представників бізнесу, громадянського суспільства та молоді, які прагнуть працювати в органах місцевого самоврядування галузі культури та креативному секторі із використанням сучасних механізмів та досвіду найкращих практик ЄС.

11–14 квітня за участі тренерів танцювальної компанії Candoco Сюзанни Рекк'я та Вікі Мелін (Велика Британія) в Києві відбулася третя лабораторія для перформерів з інвалідністю та без неї в рамках мистецького проекту «Без обмежень». Мета проекту – сприяти розвитку мистецького сектору для людей з інвалідністю та без неї шляхом створення мережі творчих особистостей і професійних продюсерів.

30 квітня в Літературному целанівському центрі (Чернівці) відбулася лекція голови Асоціації єврейських організацій та громад України Й. Зісельса на тему «Особливості та парадокси єврейської ідентичності». Захід пройшов за підтримки Нідерландського єврейського гуманітарного фонду.

За кордоном

26–27 квітня у Гомелі в рамках проекту «Від партнерства місцевих музеїв до широкої транскордонної співпраці» відбулася Міжнародна конференція «Дніпровський паром. Історико-культурна взаємодія». Організатори залучили до участі понад 50 спеціалістів із Білорусі та України, серед яких географи, біологи, історики, культурологи, музейні працівники. Головна мета заходу – об'єднання музеїв Гомельської та Чернігівської областей спільним туристичним транскордонним маршрутом та налагодження співпраці.

Просвітництво В Україні

Вшанування пам'яті

У Львові 22 квітня відкрили меморіальну дошку видатному письменнику Станіславу Єжи Лецу. На пам'ятному знаку один із афоризмів автора: «Буду тутешнім письменником, обмежуся нашою планетою». Участь у відкритті взяли сини митця – Томаш та Ян Леци, польський громадсько-політичний діяч Адам Міхнік, ініціатор проекту «ЛЕЦ. ХХ століття» Віктор Шендерович.

Матеріал підготувала

Г. М. Іванченко
провідний редактор
відділу НАУІ Інформцентру
з питань культури та мистецтва

Комп'ютерне опрацювання та редагування *І. Г. Піленко*

Формат 60x84/16. Умовн. друк. арк. 1,16. Б/т. Зам. 57. Безплатно

НБУ імені Ярослава Мудрого, Київ–1, Грушевського, 1. Тел. 278–85–12